



В РЯЗАНСКОМ КРЕМЛЕ НАЙДЕНА ПЕРВАЯ БЕРЕСТЯНАЯ ГРАМОТА ПЕРЕЯСЛАВЛЯ РЯЗАНСКОГО

14 августа 2021 г. на Введенском раскопе в Рязанском кремле была найдена первая берестяная грамота в нашем городе. Находка сделана в ходе работ Переяславль-Рязанской археологической экспедиции, организованной Рязанским историко-архитектурным музеем-заповедником совместно с Институтом археологии РАН. Руководителем экспедиции является д.и.н. Владимир Игоревич Завьялов, именно он и нашел грамоту.

Грамота была обнаружена в слоях второй половины XV в. на территории одной из усадеб в западной ча-

сти раскопа. Её длина 8 см, ширина – 2,5–3 см. Сохранилось две строки текста (третья, верхняя, строка частично обрезана). Предварительный анализ текста позволил специалисту по эпиграфике д.и.н. А. А. Медынцевой сделать предположение, что в конце текста читается слово «БЫША ти ...», а в предыдущей строке – «..I. БЕЖИ». Предположительная палеографическая датировка грамоты – рубеж XIV–XV вв. – XV в.

(Окончание на стр. 2)

Берестяную грамоту и другие уникальные археологические артефакты средневекового Переяславля Рязанского можно увидеть на выставке «Рязанский кремль. Новые находки и открытия» с 23 сентября по адресу ул. Николодворянская, д. 24/42

РЯЗАНЦЫ ЗАГОВОРИЛИ С НАМИ НА СВОЁМ ЯЗЫКЕ

(Окончание. Начало на стр. 1)

Переяславль Рязанский (современная Рязань) стал десятым городом в России, где была найдена берестяная грамота. Первая берестяная грамота в нашей стране была обнаружена ровно 70 лет назад 26 июля 1951 г. на раскопе в Великом Новгороде. Она происходила из культурного слоя конца XV в., а её текст состоял из перечня феодальных повинностей. До конца 50-х гг. берестяные грамоты были найдены в Смоленске, Пскове, Витебске, а затем и в ряде других древнерусских городов. Новгород и сегодня лидирует по количеству найденных берестяных грамот (их уже более 1100).

Что же представляют собой эти памятники древнерусской письменности? Берестяные грамоты – это письма и записи на коре берёзы. В большинстве случаев археологи находят их в виде свернутого свитка, на котором с внутренней стороны нацарапан текст. Береста предназначалась для документов, которые не должны были долго храниться, – для частной переписки, черновиков документов, личных записей. Это уникальный источник по истории повседневной жизни средневековых людей, раскрывающий такие детали их частной жизни, которые никогда бы не попали в текст летописей, литературных произведений, официальных документов. Язык грамот близок к живой бытовой речи древнерусского горожанина, поэтому они важны для изучения истории русского языка.

До находки 2021 г. в Рязанском регионе была открыта только одна берестяная грамота – на городище Старая Рязань (место первой столицы Рязанского княжества). Для археологов находка в Рязанском кремле стала долгожданной, поскольку за годы исследований в самой древней части города свидетельства об использовании бересты для письма встречались неоднократно. Во-первых, во время раскопок находили писала – заострённые металлические или костяные стержни для письма на воске или бересте. Во-вторых, в 1978 г. на ул. Рабочих



Процесс распрямления берестяной грамоты, найденной на Введенском раскопе 14 августа 2021 г.

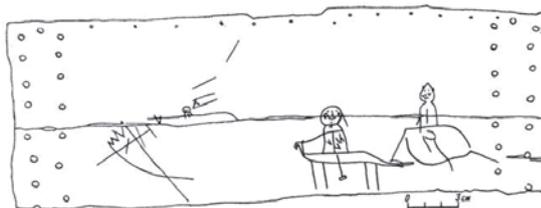


Рисунок на бересте XIII–XIV вв., найденной в Рязанском кремле в 1978 г.

недалеко от территории нынешнего Введенского раскопа при рытье водопровода был найден фрагмент берестяного тусека с изображением бытовой сцены. По манере исполнения видно, что это детский рисунок. В правой части изображен всадник на лошади, впряженной в волокуши, на которых сидит человек в остроконечном головном уборе (скорее всего, женщина). В левой части бересты – поясное изображение третьего человека (вероятно, ребёнка). Там же процарапана рука, держащая восьмиконечный крест. Археологи датируют этот рисунок на бересте XIII–XIV вв.

Его можно увидеть в экспозиции РИАМЗ «От Руси к России».

Первая берестяная грамота Переяславля Рязанского тоже займет свое место в коллекции музея, но сначала её ждет подробное исследование специалистами, которые расшифруют текст этого древнего документа. В сентябре сенсационная находка будет экспонироваться на археологической выставке «Рязанский кремль. Новые находки и открытия», приуроченной к Форуму древних городов.

**Материалы для стр. 1–5
предоставлены отделом археологии
РИАМЗ**

ВВЕДЕНСКИЙ РАСКОП

Первая берестяная грамота Переяславля Рязанского происходит из Введенского раскопа, работы на котором ведутся с 2016 г. Раскоп расположен в юго-восточной части Кремля на ул. Рабочих. Участок интересен, прежде всего, тем, что значительных археологических исследований в этом районе древнего города до сих пор не проводилось. Судя по письменным источникам, в непосредственной близости от места раскопа в Средние века располагалась Введенская башня Кремля, что и определило его название. Площадь раскопа составляет 364 кв. м., мощность культурного слоя – около 4 м. В этом году археологи знакомы с жизнью города 2 половины XV в. Какие же интересные открытия были сделаны Переяславль-Рязанской археологической экспедицией (ПРАЭ) за шесть лет исследований?

В 2018 г. в центральной части раскопа был вскрыт настил мостовой. Хотя мостовая сильно испорчена траншеями поздних коммуникаций, её конструкцию удалось установить. Настил сложен из плах или досок, опирающихся на три продольные сосновые лаги. После мостовой Житного раскопа это вторая вскрытая мостовая на территории Кремля. В 2021 г., спустившись глубже, археологи обнаружили еще более ранние слои этой мостовой.

За годы исследований на территории раскопа было зафиксировано семь одночастных деревянных сооружений, каждое из которых имело площадь около 15–20 м².



Костяные весы



Игральная кость

Деревянная лодочка



Деревянная лопата

В 2020 г. в южной части раскопа исследовались две постройки, некогда представлявшие единый жилой и хозяйственный комплекс: две тёплые избы, соединённые холодными сенями. Постройка погибла в сильном пожаре, и не исключено, что это был знаменитый пожар 1494 г., когда полностью выгорел весь Кремль Переяславля Рязанского.

Ежегодно фонды РИАМЗ пополняются находками экспедиции. Вещи датируются эпохой Средневековья. Среди них бытовая утварь, орудия труда, обувь, украшения, оружие, детские игрушки. Есть и уникальные артефакты, обнаруженные в единственном экземпляре. Это находка балансира костяных весов, предназначенных для определения веса монет в диапазоне 0,7–0,75 г., что



Руководитель ПРАЭ д.и.н. В.И. Завьялов проводит экскурсию по Введенскому раскопу для губернатора Н.В. Любимова

соответствует весу монет-«новгородок». Интересны черепки от небольшого горшка с надписью по сырой глине. Сохранились два фрагмента текста-пожелания. Первый представляет его начало: «АХТОЕ» («А кто...»). Второй фрагмент – не поддающийся прочтению набор букв: «НИЛЪМ». Найдены фрагменты детских глиняных игрушек – коников. Особенно следует выделить полностью сохранившиеся глиняные свистульки в виде птичек и погремушки. Деревянные игрушки представлены тремя десятками лодочек из сосновой коры. Рядом, за крепостной стеной, протекала река Лыбедь, по которой пускали свои кораблики средневековые дети.

В западной части раскопа найдено несколько десятков обработанных фрагментов костей. Археозоологический анализ показал, что все они выполнялись из костей лошади. Это даёт основание предположить существование на этом месте в XVI–XVII вв. специализированной косторезной мастерской. В числе интересных костяных находок – рукоятки ножей, игральные (гадальные) кости.

Деревянные находки разнообразны: копылы (вертикальные стойки саней), хлебопечная лопата (на ней сажали хлеба в печь), сельскохозяйственные лопаты, веретёна, ложки, оправы зеркал, детали ткацкого стана. Поражает тонкостью исполнения маленький деревянный нательный крестик. Зафиксированы элементы вооружения воина (наконечники стрел, детали кольчуги), конской упряжи (стремена, удила). Прослежена обувная мода, представленная кожаными сапогами, в том числе и детскими.

20 августа Введенский раскоп посетил губернатор Рязанской области Николай Викторович Любимов. Он встретился с археологами и волонтерами – участниками экспедиции. Губернатор выяснил, какая помощь требуется для дальнейших археологических исследований, и поручил региональному правительству проработать возможность финансовой и организационной поддержки этой важной работы.

Подробный отчет о результатах раскопок в Рязанском кремле в этом году читайте в следующем выпуске газеты «Рязанский кремль».

РЯЗАНСКИЙ КРЕМЛЬ. НОВЫЕ НАХОДКИ

23 сентября в Музейном центре им. А. И. Солженицына начнет свою работу выставка «Рязанский кремль. Новые находки и открытия». Масштабный проект откроется в рамках программы IV Международного форума древних городов и познакомит посетителей с результатами многолетних археологических исследований в самой древней части нашего города – в Кремле. Бо-

гатая, почти тысячелетняя история Переяславля Рязанского (с 1778 г. – Рязань) долгое время была сокрыта от нас под многометровым культурным слоем. На выставке будут представлены материалы, полученные в ходе археологических исследований на Житном (раскопки в 2004–2015 гг.) и Введенском (работы с 2016 г. – по н.в.) раскопах в Рязанском кремле.



В. А. Кузьмин. Торг на посаде Переяславля Рязанского в XVII веке. 1954 г.

Археологам удалось проследить средневековые улицы (см. фото). Основанием уличной мостовой служили три лаги, размещенные вдоль улицы параллельно друг другу. Поперёк на эти лаги плоской стороной вверх укладывались дубовые плахи. Улица, обнаруженная на Житном раскопе, связывала две проезжие башни Кремля – Глебовскую (на её месте сейчас высится колокольня Кремля) и Ипацкую, то есть была одной из основных магистралей города. Улица мостилась в 1620 г., а под ней обнаружили еще один настил, хуже по качеству: он набран из тонких брёвен разных пород дерева. Вторая мощёная улица, вскрытая на Введенском раскопе, имела ширину до 3,5 м и прослежена на длину около 15 м.



Планировка в городе была усадебной. На территории усадьбы, огороженной дощатым или бревенчатым забором или частоколом, стоял жилой дом, ремесленная мастерская и хозяйственные постройки (см. реконструкцию). Усадьбы располагались по обе стороны от деревянной мостовой. Площадь жилого дома определялась размером строевого леса и в среднем была около 16 кв. м. На небольшом по площади пространстве основное место занимала печь, определённая археологами по скоплению глины с включениями золы и угля. Пол в жилом помеще-

нии выкладывался из досок. У одной из стен исследованного на Житном раскопе сооружения почти полностью сохранилась дверь. Были найдены и фрагменты дверной коробки: два косяка и порог. Положение входной двери и печи определяло всю внутреннюю планировку избы. У устья печи была «середка», или «бабий кут» (угол) избы, здесь готовили пищу. Между печью и боковой стеной обычно устраивали «примост», или полаты, на которых спали. Напротив полатей, по диагонали от устья печи, находился красный угол, где стояли стол и лавки, размещались иконы. Это было самое почётное место в избе – здесь во время еды сидел хозяин, сюда сажали и гостей. Постройки Переяславля прослеживаются в культурном слое одна над другой: после того как сруб ветшал или сгорал в частых пожарах, его остатки разбирались, а на ушедших в землю нижних венцах возводился новый.

И ОТКРЫТИЯ

Большая часть находок, обнаруженная в домах, относится к предметам ежедневного обихода и является той частью быта, которая находится в женском ведении. Это веретёна, пряслица, детали прялок, иглы, наперстки, посуда, туалетные гребни, оправы для зеркал. Археологами найдено большое количество детских игрушек: погремушки, лодочки, свистульки. Взрослые проводили свой досуг за играми в шахматы, шашки, бабки, кости. О торговых связях Переяславля Рязанского говорят находки фрагментов дорогой привозной поливной керамики из Золотой Орды, Ближнего Востока, Китая.

Чем питались наши предки? Исследование семян с раскопа показало, что до 90% составляют культурные растения, среди которых преобладает рожь. Второй по значимости культурой был овёс. Почти так же часто встречаются гречиха и просо. Доля пшеницы всего 0,5%. Что касается мясного рациона, то доминируют кости домашних животных: крупного и мелкого рогатого скота, свиней, лошадей. Среди диких животных в пищу употреблялись лось, заяц, бобр, медведь. Разнообразить рацион позволяла рыбная ловля. На столе у рязанцев были осётр, сазан, лещ, плотва, карась, судак, окунь, щука.



Бабки (верхние фигуры), кубарь, чиж



Деревянная крышка, крюк, пенал



Шахматная фигура, игральные кости, шашки



Деревянная посуда



1. Костяные кресты



2. Кожаный сапог, украшенный железными гвоздиками



3. Железные замки

4–5. Фрагменты стеклянного расписного сосуда и его прорисовка

6. Железные ключи



Как и все древнерусские города, Переяславль Рязанский был крупным ремесленным центром округа. Важнейшее место принадлежало кузнечному ремеслу. Среди изделий кузнецов – железные ножи, замки, ключи, кресала, накладки, подковы, гвозди, иглы, ножницы. Особую касту составляли златокузнецы (ювелиры). Некоторые жилища, открытые археологами, можно соотнести с занятиями их владельцев. Так, в слоях XVI–XVII вв. на Введенском раскопе был вскрыт комплекс отходов косторезного производства – сотни обрезков лошадиных костей. Это свидетельствует о существовании здесь специализированной косторезной мастерской. К продукции мастеров-косторезов относятся накладки на рукояти ножей, иглы, гребни, кресты, шахматные фигуры, также найденные при раскопках. Одна из построек Житного раскопа, датируемая XVI в., по мощной концентрации обрезков кожи была определена как сапожная мастерская. Похожая постройка была открыта и на Введенском раскопе. Здесь обнаружено большое количество кожаных сапог, по которым можно проследить обувную моду XV–XVI вв. и уровень мастерства сапожников. Кожаную обувь носили все горожане: мужчины, женщины, дети.

СЛЕД ДАЛЁКИХ ПРЕДКОВ

Новая выставка, открывшаяся в Певческом корпусе Рязанского кремля, представляет материалы финно-угорских коллекций из фондов музея-заповедника. Всего экспонируется более 120 музейных предметов из коллекций археологии, этнографии, письменных источников. Именно финно-угорские народности во взаимодействии со славянами участвовали в формировании населения Рязанского края. Цель выставки – показать самобытную и уникальную культуру финно-угров и её влияние на традиционный костюм Рязанщины.

Материальная культура поволжских финнов I тысячелетия – одно из самых ярких явлений археологии лесной зоны России. Среди поволжских племён особое место занимает западная группа – окские финны. Наиболее изученными среди археологических памятников их культуры являются погребальные грунтовые могильники III–VII вв. Могильники располагаются преимущественно по среднему течению Оки и её притокам. В настоящее время известны единичные памятники севернее и юго-восточнее основного ареала, в которых представлены материалы более позднего времени (до X в.).

В фонде археологии РИАМЗ хранится свыше 13 тысяч предметов, поступивших в результате исследования могильников окских финнов – Вакинского, Кузьминского, Борковского, Гавердовского, Еремеевского, Курманского, Шатрищенского и других. Это и случайные находки, и сборы с конца XIX столетия, и результаты масштабных раскопок (в частности, раскопки П. П. Ефименко в 1920 г. и Т. А. Кравченко в 1966–1969 гг. на Шатрищенском могильнике в Спасском районе Рязанской области).



*Мокшанка спереди.
 Eine Mokschanerin vorwärts
 Une Moquechaine par devant.*

Женский мокшанский костюм. XVIII в. Гравюра из издания И.Г. Георги «Изображение одежд, принадлежащих к описанию всех народов, обретающихся в Российской империи». 1776–1779 гг.



Бляха нагрудная IV–VII вв.
 Вакинский могильник



Подвеска шумящая. X–XI вв.
 Курманский могильник



Украшение II–III вв. Хутор Еремеевка

Женские украшения культуры окских финнов многочисленны и разнообразны. На данный момент исследователями реконструирован общий облик костюма, намечены хронологические, возрастные и социальные различия в украшениях. На выставке представлены предметы из погребений – яркие, впечатляющие элементы костюма и украшения, которые в несколько измененном виде обнаруживаются в этнографическом материале и мордвы, и русских.

В исследованиях о народах России путешественников и учёных XVIII в. имеются богатейшие естественно-научные и этнографические материалы, в том числе, по финно-угорской культуре. Первым этнографическим описанием России признан труд И.Г. Георги (1729–1802), немецкого учёного-натуралиста и этнографа, профессора минералогии и академика Императорской академии наук «Описание всех в Российском государстве обитающих народов, также их житейских обрядов, вер, обыкновений, жилищ, одежд и прочих достопамятностей». Иллюстрации к этому изданию можно увидеть на выставке.

Материалы этнографического фонда также ярко отражают характер финно-угорской культуры. Эта часть

коллекции в музее небольшая, всего чуть более 160 предметов. Она включает элементы костюма XIX – первой трети XX в. мордвы-мокши и мордвы-эрзи – основных финно-угорских этнических групп, оставивших след в топонимике, говоре, традиционном быте, обрядах и одежде Рязанского края. Географический диапазон собрания достаточно широк: Тамбовская, Пензенская, Казанская, Нижегородская губернии.

Этнографическая коллекция содержит как полные комплексы, так и отдельные части и детали одежды мордвы. На выставке представлены туникообразные рубахи, женские и девичьи головные уборы разных видов (панго, сорка, златной, бабань панга, венец) и их дополнения (бисерные позатыльники, пушки), пояса, своеобразные нагрудные украшения (застежки-сюльгамы и нагрудники

В 1980–1990-е гг. в результате серии экспедиций музея-заповедника под руководством Т.М. Панковой и С.С. Крюковой было собрано значительное количество предметов мордовского костюма первой трети XX в. В начале XXI в. коллекция продолжает формироваться, в основном, делаются отдельные закупки от частных лиц.

Древние этнические связи с финно-уграми проявляются в традиционной культуре русских, особенно наглядно это заметно в старинном костюме. Элементы рязанской одежды, общие с финно-угорскими народами в позднее время, посетители смогут увидеть на выставке: туникообразный крой и жёлтый цвет нагрудников, наличие раковин-каури, обилие украшений из бисера, известного финнам Поволжья и болгарам, пушки, шнуры и кисти на головных уборах, лопатообразная их форма,



Женский мордовский костюм. Первая половина XIX в. Рубаха-панар – эрзя Казанской губернии



Кукла в женском традиционном костюме. Начало XX в. Мордва-эрзя. Теньгушевский р-н Мордовии



Женский головной убор. Первая половина XIX в. Мордва

с бубенцами и раковинами-каури), массивные набедренные украшения с длинной бахромой – пулагаи, фрагменты костюмов с характерной шерстяной вышивкой.

Первые приобретения элементов мордовского костюма были сделаны еще в 1890-е гг. Рязанской губернской учёной архивной комиссией (РУАК). Наиболее объемный и значительный материал по традиционной одежде мордвы поступил в 1926 г. от Рязанской школы инструкторов по кружевному, вышивальному и ткацкому производствам. Головные уборы из этого собрания отреставрированы к выставке в 2016–2020 гг.

присутствие наспинных украшений и чёрного цвета в вышивке, чёрные онучи, лапти косога плетения.

Выставка «След далёких предков» предлагает посетителю интересную картину рязанской этнографической культуры, впитавшей древние традиции финно-угорских народов, рассказывает о взаимном влиянии культуры мордвы и русских, об изменениях и развитии традиционного народного костюма.

*Оксана Михайловна Сахарова, зав. отделом ДПИ,
Анна Станиславовна Дульнева, Юлия Владимировна Лошина,
старшие научные сотрудники отдела фондов РИАМЗ*

УЧИТЕЛЬ С БОЛЬШОЙ БУКВЫ

22 сентября во Дворце Олега откроется выставка к юбилею Владимира Петровича Фролова – педагога, историка-краеведа, археолога, художника.

Владимир Петрович родился 19 сентября 1921 г. в с. Заполье ныне Старожилковского района Рязанской области. В 1923 г. семья переехала в Рязань, где он окончил областное художественное училище. С 1940 г. Фролов был методистом школьной комнаты, занимался организацией экскурсий и краеведческой работой школьников в Рязанском областном краеведческом музее. Работал со знаменитыми рязанскими краеведами Д. Д. Солодовниковым и И. И. Проходцовым, принимал участие в археологических экспедициях с В. А. Городцовым, О. Н. Бадером. 25 июня 1941 г. Фролов был призван в Красную Армию, служил рядовым, затем командующим орудия. Воевал на Западном, Калининском, 2-м Белорусском фронтах, награжден медалями «За отвагу», «За боевые заслуги», «За оборону Москвы» и др. После войны Владимир Петрович 13 лет преподавал рисование и черчение в 1-й мужской школе мастеров художественно-отделочных работ. Заочно окончил факультет истории Рязанского госпединститута, аспирантуру по специальности «История СССР». Работал старшим преподавателем кафедры педагогики, затем – кафедры истории СССР, вел лекционные курсы и практические занятия по педагогике, археологии, истории СССР, вспомогательным историческим дисциплинам.

Основной сферой интересов В. П. Фролова являлась археология. В результате обследований окрестностей Рязани, особенно с. Борки, он собрал богатую коллекцию кремневых орудий эпохи мезолита. В течение ряда сезонов Фролов участвовал в археологических раскопках Старорязанского городища. Обладая талантом художника, на основе полученных материалов он восстановил облик жилищ Старой Рязани, реконструировал женский головной убор. В 1974 г. в ходе разведок на городище Фроловым вместе со студентами истфака РГПИ был локализован один из кладов ювелирных изделий, в дальнейшем полностью раскопанный. Владимир Петрович многое сделал для популяризации археологии и истории родного края. Он читал лекции в школах, на предприятиях,



*В.П. Фролов на городище «Старая Рязань». 1979 г.
Фото А.Б. Карев*

в организациях, принимал участие в работе Клуба археологов им. В. А. Городцова при Рязанском историко-архитектурном музее-заповеднике, опубликовал ряд научных работ.

Владимир Петрович воспитал целую плеяду рязанских археологов. Этого замечательного человека, учителя не только по образованию, но и по душевному складу, помнят тысячи выпускников Рязанского педагогического института, сотрудники Старорязанской экспедиции, где студенты проходили археологическую практику, сотрудники нашего музея, в котором он недолго работал методистом и всю свою жизнь сотрудничал, советовал, помогал.

На выставке будут представлены артефакты, найденные В. П. Фроловым во время археологических исследований на территории Рязанской области, его научные публикации, картины, боевые листки, личные вещи.

Василий Васильевич Судаков, старший научный сотрудник отдела археологии РИИМЗ



Есть смартфон или планшет?
Заходи на наш сайт
<http://ryazankreml.ru>
прямо сейчас!

vk.com/
club8948356

instagram.com/
ryazankreml

facebook.com/
ryazansky.kreml

НАШИ КОНТАКТЫ

Рязанский историко-архитектурный музей-заповедник
Адрес: г. Рязань, музей-заповедник Кремль, 15
museum@riamz.ru
www.ryazankreml.ru
Телефоны:
+7 (4912) 27-60-66 (заказ экскурсий, факс)
+7 (4912) 21-59-40 (касса)
Музейный центр им. А.И. Солженицына
Адрес: г. Рязань, ул. Николодворянская, 24/42
Телефон +7 (4912) 47-71-07

ЧАСЫ РАБОТЫ

Ежедневно с 10.00 до 18.00
Касса музея – до 17.15
Выходной день – понедельник

Газета «Рязанский кремль»
Общественно-политическое издание.
№ 4 (50) сентябрь 2021 г.
Адрес учредителя, издателя и редакции:
390000, г. Рязань, ул. музей-заповедник
Кремль, 15. www.ryazankreml.ru
Телефон: 25-94-14
Распространяется бесплатно.



Учредитель и издатель: Федеральное государственное бюджетное учреждение культуры «Рязанский историко-архитектурный музей-заповедник».
Газета зарегистрирована в Управлении Роскомнадзора по Рязанской области
Реестровая запись ПИ ТУ 62-00168 от 19 сентября 2012 года.

Главный редактор: ученый секретарь РИИМЗ Трибунская К.В.; фото РИИМЗ.
Отпечатано в АО «ПРИЗ»:
г. Рязань, пр. Шабулина, д. 4
Заказ № 1641. Тираж 3 000 экз.
Сдано в печать 10.09.2021 в 11.00
По графику – в 11.00
Дата выхода в свет 23.09.2021